

CONNESSIONI[®]

MAGAZINE



ANALOGICO VS DIGITALE

Da che parte stare?
ANALOGICAL VS DIGITAL
Who should we side with?

MANGUSTA 110

Lusso ad alte prestazioni
High-performance luxury

3G ELECTRONICS

Dagli albori della telecomunicazione
From the dawn of telecommunications

HDMI E OLTRE

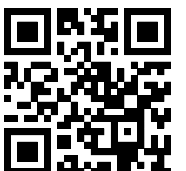
Tecnologie di distribuzione dei segnali
video digitali
HDMI AND MORE
In-depth analysis of distribution
technologies for digital video signals

夢國年

INFOCOMM CHINA
Beijing, April 9-11
THE REPORTAGE



CONNESSIONI.BIZ
THE INTEGRATED
SYSTEMS MEDIA



CONFERENCE IN GALLURA

Sole, mare e tecnologia


CONFERENCES IN GALLURA
Sun, sea and technology

www.bose.it
www.bssaudio.com
www.crestron.it
www.delphina.it
www.dts-lighting.it
www.exhibo.it
www.gbericcione.it
www.kramerelectronics.com
www.leadingtech.it
www.samsung.com
www.screenline.it
www.sennheiser.com
www.tascam.com



Informazione integrata.
Inquadra il QR con la
fotocamera del cellulare
dopo aver aperto il lettore.
■ *Integrated information
access.*
Frame the QR with the
phone camera after
opening the player.





Le strutture ricettive sono sempre più attente nel dotarsi di sistemi AV per accogliere quella cliente-la che, oltre a un posto esclusivo, cerca locations dotate delle migliori attrezzature per la realizzazione di convegni e conferenze

Accommodation facilities are becoming increasingly aware of the need to acquire AV systems for those specific clients who, in addition to exclusive venues, are also seeking locations equipped with the latest technologies for conventions and conferences

Text: Stefano Cavese

Delphina Hotels & Resorts è una catena di alberghi di alta fascia situati nella Gallura, una delle zone più belle del Mediterraneo – si stende dal Golfo dell’Asinara alla Costa Smeralda della Sardegna –, e non solo. Oltre allo splendido mare e alle classiche attrezzature ricettive di prim’ordine, la proprietà ha voluto dotare uno dei loro hotel, il **Resort Valle Dell’Erica**, di un moderno centro congressi, affidando il lavoro alla **GBE** di **Gianluca Bordoni**, azienda romagnola con grande esperienza negli allestimenti AV in centri congressi, discoteche, hotel, parchi a tema, palestre, teatri, negozi. Un know how perfetto per una proposta di allestimento volta a puntare su alcuni fattori strategici: impianto AV completamente digitale e in alta definizione, progetto illuminotecnico integrato con l’AV, partnership con le aziende fornitrici e con quelle installatrici locali.

IL CENTRO CONGRESSI

L’esigenza era quella di dotare il Resort Valle dell’Erica di una sala convegni di circa 500 mq da 450 posti (sala A), e un’altra di 100 mq da 50 posti (sala B), oltre che la reception per l’accoglienza dei delegati. La proposta è stata quella di centralizzare in un’unica regia tutti gli apparati di gestione e controllo quali matrice, processore audio, amplificatori, centrale microfonica;

così da installare nelle sale esclusivamente gli apparati I/O come videoproiettori, monitor, telecamera PTZ, microfoni, diffusori, moduli per collegamento PC. Sempre nella regia sono stati inseriti i sistemi di controllo e automazione che, oltre a gestire gli apparati AV, sovrintendono gli apparecchi LED per l’illuminazione, fornita anch’essa dalla GBE.

Un lavoro articolato insomma, che ha richiesto il coordinamento delle varie maestranze coinvolte – costituite sia da programmatori, fornitori, installatori locali sia dai responsabili tecnici della Delphina – ottimizzando così le fasi della progettazione e della realizzazione la cui prova del nove, e inaugurazione, si è tenuta – con ottimi risultati – in occasione di un importante convegno alla presenza del ministro dei trasporti Maurizio Lupi.

VIDEO

Uno dei fattori su cui si è voluto puntare da subito, è stato quello di realizzare una sala con segnali video completamente digitali e in alta definizione, per garantire un sistema che potesse mantenere il più possibile una certa attualità negli anni. Per la sala A sono stati scelti due videoproiettori **Epson G5750WU** con due rispettivi schermi **Screenline** motorizzati, da 3,90x2,20 metri, posizionati uno fronte sala e un’altro a metà, per facilitare la visione alle ultime file. Per l’acquisizione dei segnali dei PC delegati sono stati impiegati due trasmettitori **Kramer SID-XI Multiformato** e due ricevitori **Kramer PT 572+** nella regia. Gli SID-XI evitano l’utilizzo di diversi tipi di extender video, dando la possibilità di selezionare la tipologia di collegamento desiderato; posizionati sul tavolo, ognuno di essi è dotato di un ingresso HDMI, uno VGA e un Display Port, così da permettere il collegamento video di qualsiasi dispositivo quali notebook, tablet o smartphone.

↓ [Sala / Room A](#)



KRAMER SID-XI MULTIFORMATO

Kramer SID-XI Multi-format

L'SID-XI è un trasmettitore su cavo CAT 6 di segnali audio, video e controlli. La sua particolarità è quella di avere in un unico box tre diversi connettori AV: HDMI, VGA più audio 3,5 mm, e Display Port selezionabili direttamente da un apposito switch. In questo modo si facilita il cablaggio in quanto non occorre usare cavi di diverso tipo ma basta un semplice CAT 6 e il gioco è fatto. L'SID-XI è compatibile con i ricevitori Kramer PT 572+ e con altri ricevitori e matrici KRAMER, purchè abbiamo l'ingresso Digit KAT. Infine permettono di veicolare segnali video Full HD fino a distanze di 100 metri.

■ *The SID-XI is a CAT 6 cable transmitter for audio, video and control signals. Among its special features, this unit provides a single interface for three different AV connectors, including HDMI, VGA and 3.5mm audio, as well as a Display Port that can be selected directly via a dedicated switch. In this manner, the unit facilitates wiring operations as it does not require the use of different types of cables: all it takes is a simple CAT 6, and the rest is history. The SID-XI is compatible with the Kramer PT 572+ receivers, as well as other receivers and KRAMER matrices, provided that the Digit KAT input is present. Finally, they allow for Full HD video signals to be transferred over distances of up to 100 metres.*



Caratteristiche tecniche

Technical features

INPUTS: 1 HDMI, 1 DVI on a Molex 24-pin connector, 1 DisplayPort, 1 UXGA on a 15-pin HD connector, 1 unbalanced stereo audio on a 3.5mm mini jack

OUTPUT: 1 DGKat on an RJ-45 connector

STANDARDS: HDMI with Deep Color, x.v.Color™ and 3D; HDCP: works with sources that support HDCP repeater mode

MAXIMUM STEP-IN DISTANCE: 50m (164ft) up to 1080p @60Hz

POWER CONSUMPTION: 12V DC, 800MA

Per la gestione dei segnali è stata utilizzata una matrice video 8x8 **Kramer VS 88H** e come distributore un **Kramer VM 4HXL**, mentre tutti i flussi video per gli apparati di output (videoproiettori e monitor) sono stati effettuati con degli extender **Kramer PT574(rx) - PT 573(tx)**. Completano la dotazione della sala, alcuni monitor **Samsung S24C450M**, utilizzati sul tavolo per gli oratori perchè non siano costretti ad assumere posizioni scomode per guardare il maxischermo, e a metà sala, per quando questa viene divisa in due parti. Stessa cosa per la sala piccola.

La ripresa video è stata affidata a una telecamera **Panasonic AW HS 60**, in grado di generare flussi in alta definizione, munita di PTZ ottico e controllabile tramite RS232 o TCP-IP, che consente la funzione di "puntamento automatico" della persona che sta parlando.

Nella sala B e nella reception, viste le dimensioni contenute, sono stati preferiti due monitor **Samsung ME** da 46", un trasmettitore **Kramer SID-XI** (solo nella sala B), e due extender **Kramer PT 574(rx)** per ricevere i segnali video dalla matrice in regia.

AUDIO

La gestione dell'audio in entrambe le sale è stata affidata al processore **Bose ESP88**; nella sala A sono presenti otto diffusori **Bose MA 12** pilotati da un amplificatore **Bose PM 8500**, mentre nella sala B due diffusori **Bose DS40SE** pilotati da un amplificatore **CLOUD CXA 450**.

La ripresa microfonica invece comprende, per la sala A, una centrale **Sennheiser ADN CU1** con quattro unità delegato **ADN D1** e due radio microfoni **Sennheiser G3**, mentre nella sala B troviamo altri due radiomicrofoni dello stesso tipo. Infine, la distribuzione dei segnali audio dei radio microfoni è affidata alle interfacce **BSS Blu BIB** da otto ingressi (una per ogni sala) e a **Blu BOB** da otto uscite in regia per ricevere i rispettivi segnali. In entrambe le sale è stato utilizzato un registratore **Tascam CF SSR100**.

LIGHTING E AUTOMAZIONE

Come già accennato, la GBE si è occupata anche della parte illuminotecnica con 16 proiettori **Dts FOS 100** e sei **Dts TITAN** tutti impiegati nella sala A.

Tutti i sistemi installati sono controllabili e gestibili da un processore **Crestron AV2** con infrarosso, RS232, TCP-IP e DMX, mentre il comando è stato delegato a un touch panel da 10" **Crestron TSW 1050** installato in regia e due **Crestron TSW 750** da 7", installati nelle due sale con grafiche molto intuitive e funzionali. Insomma un'installazione dove niente è stato lasciato al caso, neppure la parte che riguardava i cablaggi, che ha richiesto un lavoro scrupoloso e una qualità adeguata; per il video sono stati stesi circa 1000 metri di cavo **BC KAT 623** della **Kramer**, 500 metri di cavo di potenza antifiamma per i diffusori audio e 200 metri di cavo **DMX** per le luci.

Elenco apparecchiature Equipment

Delphina is a chain of high-end hotels located in the Gallura region, one of the most beautiful zones in all the Mediterranean, which extends from the Gulf of Asinara to the Emerald Coast of Sardinia. And that's not all. In addition to the magnificent coastline and the traditional first-class accommodation facilities, the client also wanted to equip one of its locations, the **Valle Dell'Erica Resort**, with a modern conference centre, entrusting the work to **Gianluca Bordonì's** Emilia Romagna-based company **GBE**, which boasts vast experience in the field of AV equipment installations for conference centres, night clubs, hotels, theme parks, gyms, theatres, shops, and more. The company boasted the perfect know-how for an installation project that would be focused upon certain strategic factors: a fully-digital, high-definition AV system, with lighting design integrated into the AV itself, and partnerships with local installers and suppliers.

THE CONFERENCE CENTRE

The requirement was to furnish the Conference Centre at the Valle dell'Erica Resort with a 500 square-metre conference room with 450 seats (room A), as well as another 100 square metre room with 50 seats (room B) and a reception hall for welcome guests. The proposed project centralized all the management and control equipment, such as the matrices, the audio processor, the amplifiers and the microphone control unit within a single control room, in such a way so as to only install the I/O equipment, such as the projectors, the monitors, the PTZ video camera, the microphones, the speakers, and the PC connection modules, in the conference rooms themselves. The project also included control and automation systems, which, in addition to managing the AV equipment, would also oversee the LED lighting devices, also supplied by GBE. It was therefore an articulated job that would require the coordination of the various workers involved - which included programmers, suppliers and local installers, as well as by Delphina's technical experts - thus optimizing the design and construction phases in order to ensuring their successful implementation at the time of the inauguration, which was marked by an important conference attended by the minister of transport, Maurizio Lupi.

VIDEO

One of the factors upon which the project wanted to focus from the outset was the creation of a room with entirely high-definition digital video signals, in order to ensure a system that would remain as up-to-date as possible over the course of the years. For room A, two **Epson G5750WU** video projectors were selected, respectively with two 3.90 x 2.20 metre **Screenline** motorized screens, one positioned at the front of the room, and the other in the middle in order to facilitate viewing from the rows at the back. For the acquisition of the delegated PC signals in the control room, two **Multi-format Kramer SID-XI** transmitters were employed, along with two **Kramer PT 572+** receivers.

The SID-XI units allow for the use of different types of video extenders to be avoided, thus offering the possibility of selecting the type of connection desired. Positioned on the table, each unit is equipped with a Display Port and an HDMI and VGA input, thus allowing for video connections with various types of devices, including notebooks, tablets and smartphones. Together with a Kramer VM 4HXL distributor, an 8x8 Kramer VS 88H video matrice has been employed for the management of the signals, while all the video streams for the output devices (video projectors and monitors) have been provided using **Kramer PT574(rx)** - **PT 573(tx)** extenders.

The room's features have been completed with a number of **Samsung S24C450M** monitors, which have been positioned on the speakers' table so as to allow them to avoid assuming awkward positions to view the big screen, as well as in the

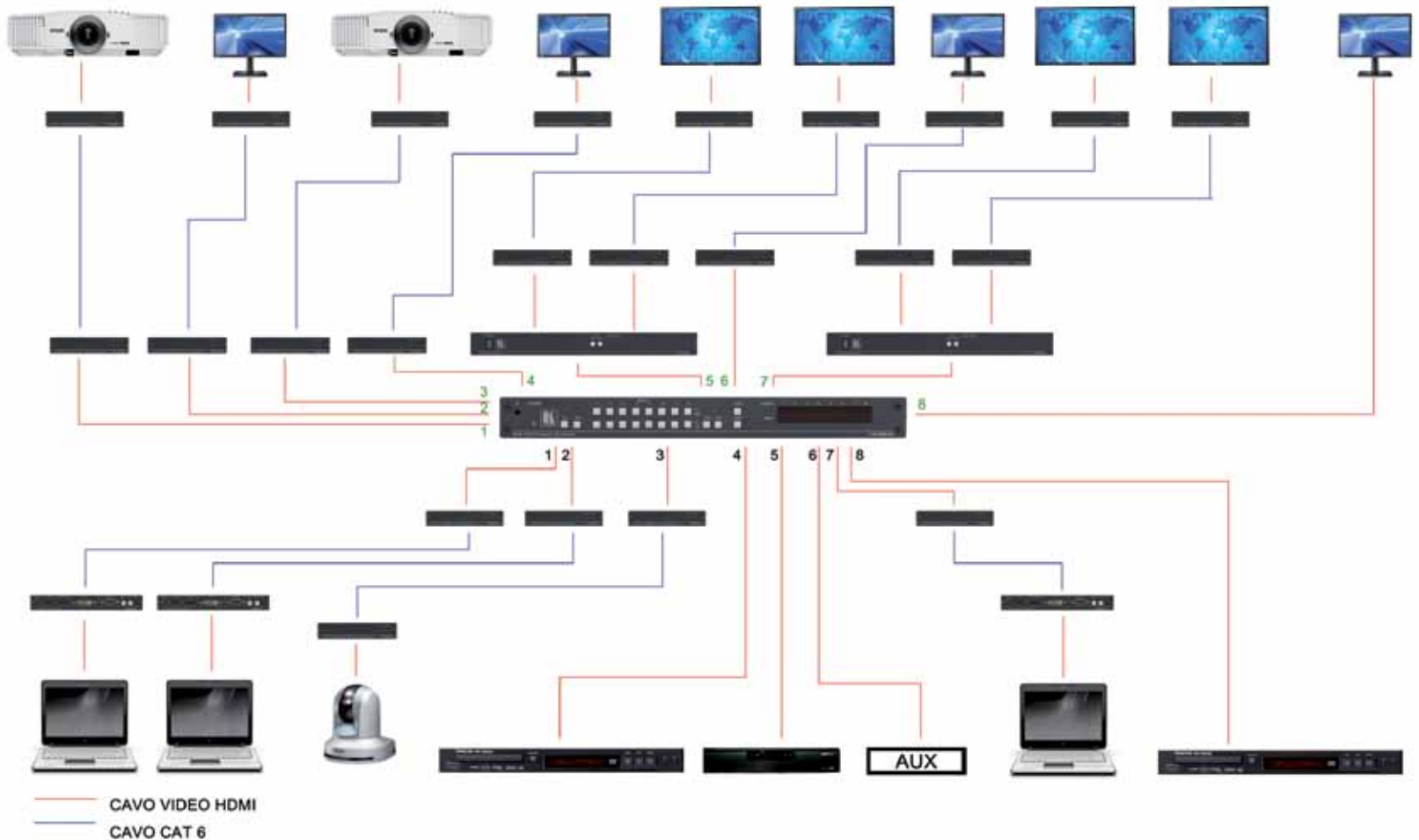
SISTEMA DI GESTIONE	
1 Touchpanel da 10" Crestron TSW 1050 1 Processore Crestron AV 2 1 Touchpanel da 7" Crestron TSW 750	Regia Regia grande/piccola
AUDIO SALE	
4 Radiomicrofoni Sennheiser serie G3 1 Unità Presidente Sennheiser ADN C1 / 4 Unità delegati Sennheiser ADN D1 2 Trasmettitore 8 canali BSS BLU-BIB 8 Diffusori Bose MA 12 2 Diffusori Bose DS 40 SE	Sala grande/piccola grande Sala grande/piccola grande piccola
IN REGIA	
2 Ricevitore 8 canali BSS BLU-BOB 1 Conference system Sennheiser ADN CU1 1 Matrice Audio Bose ESP 88/ 1 ampli Bose Bose PM 8500 / 1 ampli Cloud CXA 450 1 Registratore su CF Tascam SS R100	
VIDEO SALA GRANDE	
2 Trasmettitori multiformato Kramer SID-XI (n.1 Sala piccola) 2 Monitor Samsung S24C450M (n.1 in sala piccola) 1 Monitor Samsung ME 46" 1 Ricevitori Kramer PT 574 / 1 Trasmettitori Kramer PT 573 2 Schermo motorizzato Screenline 390 x 220 2 Videoproiettore Epson G5750WU 2 Ricevitori Kramer PT 574 (n.3 Sala Piccola) 1 Telecamera Panasonic AW HS 60	Sala grande/piccola Sala grande/piccola piccola grande grande grande Sala grande/piccola grande
VIDEO RECEPTION	
2 Monitor Samsung ME 46" / 2 Ricevitori Kramer PT 574	
IN REGIA	
2 Lettore dvd Tascam DV D01U 1 Matrice video Kramer VS 88H + 2 Distributore Kramer VM 4HXL 3 Rx Kramer PT 572+ / 1 Rx Kramer PT 574 / 8 Tx Kramer PT 573 1 Monitor Samsung S24C450M	
LUCI SALA GRANDE	
16 Proiettori DTS FOS 100 / 6 Proiettori DTS Titan	

middle of the room, for situations in which the room itself needs to be divided into two parts. The same type of configuration was also employed for the smaller room. The video recording functionalities were entrusted to a **Panasonic AW HS 60** video camera capable of generating high definition video streams, which is equipped with PTZ optics, can be controlled via RS232 or TCP-IP, and allows for the "automatic tracking" of the speaker. Due to their smaller sizes, two 46" **Samsung ME** monitors were installed in room B and the reception hall, along with a **Kramer SID-XI** transmitter (exclusively in room B), and two **Kramer PT 574(rx)** extenders for receiving the signals from the video matrice during recording.

AUDIO

For both rooms, the audio management was entrusted to a **Bose ESP88** processor. Room A features eight **Bose MA 12** speakers controlled by a **Bose PM 8500** amplifier, while room B is equipped with two **Bose DS40SE** speakers controlled

SCHEMA A BLOCCHI VIDEO



AZIENDE COINVOLTE

Companies involved

Il lavoro di squadra richiesto ai diversi professionisti e fornitori è uno degli aspetti più interessanti di questo progetto che ha saputo integrare perfettamente e coordinare le diverse attività. Il tutto ha coinvolto: il programmatore Crestron **Mirco Ricci** della ditta **MRPS** di Bologna, **Giuseppe Cherchi** della ditta **SIT** di Sassari che ha realizzato la rete informatica e la stesura dei cavi audio/video/luce, **Fabrizio Alba**, Responsabile IT per **Delphina Hotels & Resorts**, che ha fornito assistenza alla GBE (fornitura degli indirizzi IP e dell'accesso internet dall'esterno per l'assistenza da remoto) e la **DTS** di Misano Adriatico, che ha realizzato il progetto Illuminotecnico. **Bose**, **Bss**, **Cloud**, **Sennheiser**, **Tascam** per l'audio, **Epson**, **Kramer**, **Panasonic**, **Samsung**, **ScreenLine** per il video e **Crestron** per il controllo.

■ *The teamwork required of the various professionals and suppliers was one of the most interesting aspects of this project, allowing for all the various activities to be seamlessly integrated and coordinated. In fact, the project saw the involvement of Crestron programmer **Mirco Ricci**, from the Bologna-based company **MRPS**, **Giuseppe Cherchi**, from the company **SIT** in Sassari, who installed the computer network and laid the audio, video and lighting cables, **Fabrizio Alba**, the IT Manager for **Delphina Hotels & Resorts**, who provided support for GBE (providing IP addresses and external Internet access for remote assistance), and the company **DTS** from Misano Adriatico, which was in charge of designing and installing the lighting system. In terms of equipment, the project included elements by **Bose**, **Bss**, **Cloud**, **Sennheiser**, **Tascam** for the audio installation, **Epson**, **Kramer**, **Panasonic**, **Samsung**, **ScreenLine** for the video system, and **Crestron** for the control-related aspects.*

by a **CLOUD CXA 450** amplifier. In terms of microphone recording, on the other hand, room A features a **Sennheiser ADN CU1** control unit with four delegated **ADN D1** units and two **Sennheiser G3**, radio microphones, while room B is equipped with two additional radio microphones of the same type. Finally, the distribution of the radio microphones' audio signals has been entrusted to **BSS Blu BIB** interfaces with eight inputs (one for each room), and to **Blu BOB** recording units with eight outputs for receiving the relative signals. A **Tascam CF SSR100** recording unit was utilized in both rooms.

LIGHTING AND AUTOMATION

As previously mentioned, GBE was also in charge of the lighting project, which included 16 **Dts FOS 100** and six **Dts TITAN** spotlights, all of which were installed in room A. All the installed systems can be controlled and managed via a **Crestron AV2** processor with infrared, RS232, TCP-IP and DMX, while the control functions have been delegated to a 10" **Crestron TSW 1050** touch screen panel installed in the control room and two 7" **Crestron TSW 750** touch screen panels installed in the two conference rooms themselves, featuring extremely intuitive and functional graphic displays. In short, it's an installation in which nothing has been left to chance, not even the wiring, which required the utmost quality and painstaking work: for the video system, in fact, approximately 1000 metres of **Kramer BC Kat 623** cable was laid, in addition to nearly 500 metres of flame retardant power cable for the audio speakers and 200 metres of **DMX** cable for the lighting system. ➤